

Dílna autorského psaní Nové Hradky 01.08. - 07.08.2010

Michael Stavarič “Forma dělá muziku“

Myslíte si, že to „něco“, co autoři a autorky píšou, rozhodne o kvalitě díla? Omyl. Je to „jak“ píšou, forma dělá muziku – a přirozeně i beletrie má co do činění s formou. Proto budete v této dílně autorského psaní konfrontováni s různými technikami vyprávění, budete psát texty různých žánrů a v neposlední řadě těžit ze zkušeností spisovatele a překladatele Michaela Stavariče.

Stěžejní body:

1. Překládání (čeština-němčina): Proč je překládání dobrou školou pro autorské psaní.
2. Čtení: Proč se literární věty rovnají kouzelným formulím.
3. Michael Stavarič: Proč už jen hledání vhodné formy vyprávění nějaký příběh vypráví.
4. Lyrika: Základ veškeré dobré prózy.
5. Kniha pro děti: Podceňovaná královská třída.
6. Situace v nakladatelstvích: Jakým způsobem se dostanu k možnému prvnímu uveřejnění mého díla?

(detaily dle dohody)

Kritéria účasti a výběru účastníků:

1. Němčina jako mateřský jazyk nebo první cizí jazyk (výuka atd. se odehrává v německém jazyce!)
2. Žádost o účast na základě vlastního literárního textu (možné všechny žánry – viz bod obsahová příprava!)
3. Zájem o jazyk, formu a experiment
4. V současné době statut studenta/studentky

Účast na semináři je včetně ubytování a stravování formou polopenze zdarma.

Obsahová příprava, žádost o účast:

Jako **žádost** pošlete mailem aktuální **vzorek textu** v rozsahu max. 6000 znaků **nejpozději do 14.6.2010** Robertu Kranerovi, e-mailová adresa: rk@schreibwerkstatt.at. Tento textový vzorek nám slouží k orientaci a charakterizuje, jak na tom v literární oblasti v současné době jste. V rámci semináře vzniknou nové texty – na těch se bude pracovat. Připojte prosím svůj **životopis** – především uveďte dosavadní literární pokusy a díla a také zdůvodnění, proč se chcete této dílny autorského psaní zúčastnit.

Michael Stavarič doporučuje účastníkům a účastnicím jako přípravu na seminář následující **četbu**:

1. Michael Stavarič: „Böse Spiele“ (román)
 2. Michael Stavarič: „stillborn“ (román, k dostání také v češtině)
 3. Michael Stavarič: „Europa. Eine Litanei“ (próza)
 4. Michael Stavarič: „Die kleine Sensenfrau“ nebo „Biebu“ (knížky pro děti, Biebu je k dostání také v češtině - Včelikář aneb Mravenci nemají o opylování vsutku ani ponětí!)
 5. Patrik Ouředník: „Europeana“ (próza, k dostání také v češtině jako Europeana. Stručné dějiny dvacátého věku)
 6. Patrik Ouředník: „Die Gunst der Stunde“ (román, k dostání také v češtině jako Příhodná chvíle, 1855)
 7. Patrik Ouředník: „Das Jahr 24“ (experimentální próza, k dostání také v češtině jako Rok čtyřiaadvacet)
 8. Wenedikt Jerofejew: „Die Reise nach Petuschki“ (román)
 9. Kevin Vennemann: „Nahe Jedeneu“ (román)
 10. Anne Carson: „Rot“ (román ve verších)
- Knihy Michaela Stavariče a Patrika Ouředníka mohou být na přání poskytnuty také ve formě souborů pdf.

Zabalte si s sebou **notebook a USB Stick** (pokud je máte). Počítače a možnost tisku popř. kopírování jsou v místě konání semináře k dispozici.
Vezměte si na seminář také svou **nejmilejší knihu**.

Program:

Neděle 1. srpna příjezd, v 19:00 hodin společná večeře a následně zahájení Dílny
Čtvrtek 5. srpna ve 20:00 hodin autorské čtení ve Weitře
Pátek 6. srpna ve 20:00 hodin autorské čtení v Nových Hradech
Sobota po snídani, ukončení Dílny, odjezd

Přesný program se stanoví po dohodě s účastníky a účastnicemi přímo na místě.

Organizátor:

Jihočeská vědecká knihovna České Budějovice ve spolupráci s Dílnou autorského psaní kulturního spolku Wurzelhof, Langschlag (Schreibwerkstatt des Kulturvereines Wurzelhof, Langschlag)

Seminář se koná v rámci festivalu Viertelfestival – Waldviertel 2010 a je podpořen z prostředků NÖ-Kulturförderung, BMUKK (Spolkového ministerstva pro výuku, umění a kulturu) a Evropské unie.

Organizace, informace, přihlášky:

Robert Kraner
Sonnleite 7
A-3902 Vitis
M: ++43-(0)676/39 24 858
E: rk@schreibwerkstatt.at

Místo konání semináře:

Zámek Nové Hrady, adresa, příjezd
KONFERENCE CENTRUM
Ústav systémové biologie a ekologie
Akademie Věd ČR, v.v.i.
Zámek 136
373 33 Nové Hrady
Česká republika
<http://www.usbe.cas.cz/upload/UserFiles/File/USBE/KonfCen/gallery-1/index.htm>

